HORA NOVA
EDITAT PER NOVES EDICIONS ALTEMPORDANESES, SLU

President: Antoni Escudero i Martínez
Directora: Helena Solà i Salvatella

Redacció: Josep M. Bernils, Gemma Arché, Maria Cicres, Berta Maspoch, Jesús Navarro, Josep Pérez i Àngel Reynal (fotografia)

Maquetació: Marc Bech, Andrea Caireta

Departament de Publicitat: Maria P. Valdivieso, Lluís Vallmajó i Vicky Valero

Administració: M. José García , Ester Bardía i Roser Llambrich

Col·laboradors: Joan Armangué, Carles Bayés, Joan F. Burgas, Josep M. Bernils i Mach, Pau Canaleta, Miquel Esteba, Ciro Lluesca, Josep Matas, Josep Playà, Montse Pous, Susana de Torre, Jaume Torrent, Josep Valls, Eduard Vivas

Vocal consell administració: Abel Escudero

Fundadors d'Hora Nova: Carles López Cusí, Emili Casademont, Alejandro Liaño, Vicenç Burgas

Direcció: Avinguda de Salvador Dalí, 62 -17600 Figueres
Tel. 972 50 59 58 **Fax** 972 50 06 66
Imprès a CRE-A. Distribuït per Vilarroya SA. DL B-18920-77
horanova@horanova.cat www.horanova.cat

HORA NOVA s'acull a la Llei 1/1998 de Política Lingüística de la Generalitat i als ajuts del govern de Catalunya i la Diputació de Girona. Aquest bisetmanari és membre fundador de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal i està sotmès al control de l'OJD.

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació

En la presentació de les dades gironines de l'Anuari Econòmic de Catalunya Caixa, el prestigiós catedràtic va anunciar que "a principis de 2011 la demarcació entrarà en una fase de creixement positiu i començarà a expandir-se l'ocupació".

Josep Oliver 20/09/10



L'AVANÇ METEOROLÒGIC

Dimarts, 21 Variable

Matí amb cel variable, i augment clar dels núvols a tarda, quan es poden escapar algunes gotellades.

Dimecres, 22 Assolellat

Temps més assolellat, amb bandes de núvols prims. Temperatures màximes moderadament altes.

Dijous, 23 Pluges

Nuvolositat més compacta, amb precipitacions que a la tarda es faran generals i localment moderades.

FORA D'HORA



ERC retorna a l'època medieval durant una nit

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. El sopar medieval que es va celebrar el 10 de setembre a Castelló en el marc del Festival Terra de Trobadors va transportar polítics republicans de diferents nivells a l'edat mitjana. L'alcalde de la vila comtal, Salvi Güell, va penjar al Facebook aquesta foto on hi ha des del president del partit fins a diversos alcaldes i regidors de la comarca. ■

A DESHORA

FIGUERES. Cristóbal Montoro, ministre d'Hisenda en el darrer govern de José María Aznar, va ser divendres a Figueres per reunir-se amb empresaris de la ciutat i de la comarca. Abans de la trobada va atendre els mitjans de comunicació i va parlar sobre la crisi econòmica, la preocupació dels empresaris i la necessitat d'un canvi de govern a Catalunya i a l'Estat. Les seves reflexions, però, es van aturar en sec per una trucada al mòbil. Després de mirar la pantalla, va demanar disculpes i va marxar per respondre, mentre els periodistes ens ho miràvem encuriosits. "És el *jefe*", ens van dir. Mariano Rajoy li va trucar per comentar temes d'actualitat, i ja se sap que l'actualitat passa per davant de tothom. ■

EDITORIAL

Figueres com a referent cultural

El Pla de Cultura de Figueres, recentment enllestit, intenta posar ordre als recursos tangibles i intangibles de què disposa la ciutat per convertir-la en un referent cultural. Això sol no seria cap novetat si no fos perquè l'estratègia que proposa el document és una cadena d'accions tan elementals que semblen més recomanacions a un municipi petit per fer-se gran que no pas el que ha de fer una capital de comarca per erigir-se en el que ja hauria de ser des de fa temps. Ho demostra també quan el Pla diu que el repte de Figueres no és el de trobar elements que la dotin de capitalitat cultural sinó que cal prendre consciència de les potencialitats existents i explotar-les. La creació d'un Institut de Cultura que centralitzi i coordini tota manifestació artística segurament és molt necessària però ho és també que els ciutadans s'ho creguin. El primer interessat en què això sigui així és l'Ajuntament. L'estrena de la Ruta del Patrimoni del centre històric pot ser un bon inici. ■

EL SEMÀFOR



ELENA ESPINOSA

Un altre dels projectes que ha quedat en suspens per la retallada és la restauració de la platja de la Rubina, on Medi Ambient havia de destinar mig milió d'euros.



MARIA CARME BARCELÓ

La directora de l'Institut de Llançà ha arrencat el compromís de la Generalitat de compensar els alumnes perjudicats per la nova selectivitat.



RAMON MASCORT

El president de la Fundació Mascort, amb seu a Torroella de Montgrí, ha recuperat un històric plafó ceràmic sobre un setge de la Guerra dels Segadors a Roses.



→ **TAEKWONDO.** DIVISIÓ D'HONOR

Javier Marrón (Jan-Su) es proclama campió de la Copa del Rei a Alacant

El Joan's de Roses obté tres medalles gràcies a la plata de Carlos Aguilar i als bronzes d'Anna Jorquera i Mario Aguilar

Redacció | **EL CAMPILLO (ALACANT)**

■■ El taekwondo altempordanès va fer un paper molt destacat a la Copa del Rei, el primer campionat estatal de la temporada 2010 que es va disputar a la localitat d'El Campillo (Alacant) en categoria absoluta i amb pesos olímpics. El figuerenc Javier Marrón (Jan-Su de Figueres) es va proclamar campió en -58 kg, mentre que el rosinc Carlos Aguilar (Joan's de Roses) va caure a la final de -68 kg. En aquest mateix pes el seu germà Mario Aguilar (Joan's) va aconseguir la medalla de bronze, igual que Anna Jorquera (Joan's) en +67 kg.

Marrón, en representació de la Federació Catalana, va aconseguir una victòria molt important, ja que a la final es va desfer del balear José Luis Méndez, el seu principal rival durant tot l'any. El combat va ser molt disputat i es va resoldre per punt d'or. Del Jan-Su també hi va participar Malen Bonilla, que ara entrena al CAR de Madrid. L'altempordanesa va perdre el primer combat en -57 kg.

Els tres representants del Joan's de Roses van pujar al podi. Carlos Aguilar va arribar a la final i va perdre contra Roberto Lorenzo, mentre que el seu germà Mario es va quedar a les portes de ser finalista. Anna Jorquera va tornar a demostrar el seu excel·lent nivell. ■





QUATRE MEDALLES. **Javier Marrón, a l'esquerra, amb l'or. A la dreta Carlos Aguilar, Anna Jorquera i Mario Aguilar** HORA NOVA

→ **BTT.** DESCENS

Viky Hernández és novena a la Copa d'Europa de descens a França

Redacció | **CHÂTEL (FRANÇA)**

■■ L'escalenca Viky Hernández (Ambisist-Downforce) va aconseguir una excel·lent novena posició a la Copa d'Europa de descens de BTT que es va disputar a la localitat francesa de Châtel. La corredora altempordanesa va prendre part en aquesta prova com a integrant de la selecció catalana.

El descens va reunir les millors corredores europees de l'especialitat, i Hernández es va marcar com a objectiu classificar-se entre les deu primeres. A la classificatòria va ocupar l'onzena posició amb 3'39"025, i a la final va rebaixar la seva marca en 17" per situar-se novena (3'22"082), la mateixa posició que havia ocupat anteriorment a Andorra 2008 i a la República Txeca 2009. "Ha estat de les millors curses que he disputat mai", va dir l'escalenca, que va reconèixer que "sempre creus que podies haver millorat unes dècimes, però el novè lloc és la meva posició". ■



→ **TENNIS**

Eva Fernández cau al torneig de Sofia

■■ Eva Fernández (RCT Barcelona) no va poder superar la primera ronda del torneig ITF de Sofia (Bulgària), valorat en 100.000 dòlars en premis, en caure davant la jugadora francesa Mathilde Johansson en dos sets, per 6-2 i 6-3. L'altempordanesa es desplaça ara a Romania per disputar el torneig de Bucarest, de 25.000 dòlars. ■

→ **BTT**



Èxit de la primera Pedalada BTT Vilajuïga

■■ La primera Pedalada BTT Vilajuïga, que es va celebrar diumenge, va ser tot un èxit, amb més d'una vuitantena de participants. La jornada es va posar en marxa a les 9 h des del Centre d'Acollida Turística de Vilajuïga i el recorregut va passar per Pau, els estanys de Vilaür, l'Ecomuseu-Farinera de Castelló d'Empúries i Pedret i Marzà, per tornar a Vilajuïga. ■

→ **NATACIÓ**

Toni Garcia és sisè al pantà de Sau

■■ Toni Garcia, nedador del Club Natació Figueres, es va classificar en sisena posició a la 27a Travessia del Pantà de Sau, organitzada pel CN Vic-ETB i puntuable per al circuit català de travesses. Garcia va completar els 2,5 km en 30'58", a gairebé 3' del guanyador, Francisco-José Hervás. A la Travessia Tossols-Basil, del CN Olot, Garcia va ser segon, mentre que Arnau Fernández va acabar vuitè. ■

→ **CN L'ESCALA**

Quinzena Trobada de Vela Llatina

■■ La quinzena edició de la Trobada de Vela Llatina de l'Escala va reunir 27 embarcacions i unes 160 persones, en una jornada organitzada pel Club Nàutic l'Escala, l'Ajuntament i la Confraria de Pescadors. L'activitat es va iniciar a les 12 h, després de l'esmorzar ofert a tots els navegants, i va acabar amb un dinar de germanor. ■

→ **VELA**

Comença el Circuit Català d'Optimist

■■ El Circuit Català de la classe Optimist 2010-2011 es posa en marxa aquest cap de setmana amb la disputa del primer Trofeu Nieves Mar, organitzat pel CN l'Escala. La competició reunirà els 70 regatistes que formen part de la flota del Grup 1 i els 134 del Grup 2, entre ells Bàrbara Batlle, Roger Ballester, Oriol Piña, Judith Plaja i Sergi Plaja. ■

Loteries

LA PRIMITIVA

Dijous 16 de setembre
11 14 24 28 45 48
(32) Compl. (4) Reint.

Dissabte 18 de setembre
6 10 21 36 44 48
(38) Compl. (5) Reint.

BONO LOTO

Divendres 17 de setembre
8 25 28 35 39 41
(26) Compl.
(2) Reint.

7/39

Dijous 16 de setembre
2 4 10 14 32 34 37
(8) Reint.

Diumenge 19 de setembre
1 9 11 25 27 29 33
(5) Reint.

TRIO

Dijous 16 de setembre
596

Divendres 17 de setembre
393

Dissabte 18 de setembre
517

Diumenge 19 de setembre
932

6/49

Dissabte 18 de setembre
1 3 22 28 30 45
(35) Compl.
(3) Reint.

EL GORDO

Diumenge 19 de setembre
34 35 41 42 53
(0) Reint.

ONCE

Dijous 16 de setembre
73.101

Divendres 17 de setembre
40.574

Dissabte 18 de setembre
28.017

Diumenge 19 de setembre
60.588

SÚPER 10

Dijous 16 de setembre
01, 03, 05, 14, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 30, 32, 35, 43, 48, 49, 51, 60, 64, 65.
Diana 15

Divendres 17 de setembre
03, 04, 07, 08, 09, 10, 14, 17, 18, 20, 24, 26, 28, 31, 34, 38, 39, 60, 63, 66.
Diana 34

Dissabte 18 de setembre
01, 02, 08, 09, 11, 13, 16, 19, 24, 26, 27, 29, 34, 38, 41, 44, 55, 56, 64, 66.
Diana 11

Diumenge 19 de setembre
01, 02, 05, 10, 11, 13, 15, 16, 21, 34, 36, 42, 47, 48, 49, 51, 59, 65, 66, 68.
Diana 21

El tema

→ PELS TANCAMENTS I PER MENYS PERNOCTACIONS

El comerç baixa un 1,8% i l'hostaleria un 0,8% el 2009

FIGUERES. Els dos grans puntals de l'economia empordanesa -l'hostaleria i el comerç- van registrar una petita disminució durant l'any passat. Són xifres per sota de la mitjana gironina i catalana i es deuen, per una banda, a una baixa en les pernoctacions i, per l'altra, al tancament de botigues i petits negocis. ■

→ LA DADA

EL -2,7% DAVANT EL -4,1%

EL VAB DE L'ALT EMPORDÀ VA BAIXAR L'ANY PASSAT UN 2,7% MENTRE QUE A CATALUNYA VA DISMINUIR UN 4,1%

→ **INFORME.** SEGONS LES DADES DE L'ANUARI COMARCAL DE CATALUNYA CAIXA

L'economia empordanesa té una caiguda inferior a la catalana

Les xifres manen i l'"Anuari Econòmic Comarcal' diu que a l'Alt Empordà les coses no van anar tant malament el 2009

Josep M. Bernils | **FIGURES**

La crisi econòmica no va ser tan virulenta a l'Alt Empordà com a la resta de Catalunya durant l'any passat. No es tracta d'una percepció circumstancial sinó que és la conclusió a la qual ha arribat el prestigiós informe anual de Catalunya Caixa, donat a conèixer la setmana passada. A més, les perspectives, en el conjunt de la demarcació, són bones fins al punt que l'autor de l'estudi, l'economista Josep Oliver, ha assegurat que l'economia gironina creixerà en positiu a partir de l'any vinent.

En concret, Oliver assenyala que "la comarca de l'Alt Empordà va mostrar el 2009 un retrocés de menor intensitat que el conjunt català (-2,7%, davant -4,1% de Catalunya), gràcies a la seva estructura productiva, relativament més centrada en les activitats terciàries, que van tenir una caiguda més suau que la resta dels sectors (-1,3%, davant -11,3% la indústria i -8,2% la construcció), i en el sector primari, que va avançar del 4,8%". Tots els percentatges fan referència al VAB (valor afegit brut).

El catedràtic d'Economia Aplicada de la Universitat Autònoma de Barcelona ha afegit que "en el seu conjunt, el sector primari va aportar 0,3 punts al creixement, mentre que la construcció, la indústria i el terciari van restar un punt cadascun. En termes agregats, al període 2000-2009, el creixement va situar-se en el 28,1%, molt per sobre la mitjana catalana, propera al 20%. El trasllat d'aquests registres al mercat laboral representa una caiguda del 8,7% del nombre d'afiliats a la Seguretat Social".



JOSEP OLIVER. El catedràtic d'Economia Aplicada de la Universitat Autònoma de Barcelona és l'autor de l'estudi ACN

PERSPECTIVES. Davant aquestes xifres, quines són les perspectives? Josep Oliver ho va avançar ahir mateix a Girona, en el transcurs de la presentació de les dades referents al conjunt de la demarcació. L'economia gironina abandonarà les xifres negatives a finals d'any i entrarà en creixements positius a partir de 2011. L'economista va avançar que el conjunt de Catalunya tancarà el 2010 amb xifres negatives (-0.4%) pel que fa al valor afegit brut (VAB) o riquesa generada, mentre que les comarques gironines s'aproparan al 0%. Durant el 2011, Catalunya assolirà un creixement del 0,7% i la demarcació de Girona arribarà a l'1%. Aquest percentatge positiu permetrà fer créixer l'ocupació.

Aquestes dades permetran, segons l'autor de l'estudi, que s'aturi la destrucció de llocs de treball i es comenci una nova etapa en l'ocupació gironina. "A principis de 2011, les comarques gironines entraran en una fase de creixement positiva i començarà a expandir-se l'ocupació", va afirmar Oliver. Un creixement que se suposa que tindrà la seva incidència a l'Alt Empordà ja que si el retrocés, al 2009, va ser de 2,7%, en el conjunt de la demarcació era superior (3,3%). L'any passat va ser el primer cop que el sector terciari (comerç, turisme i altres serveis) va aportar valors negatius en el conjunt de la demarcació.

Les previsions d'Oliver apunten que les comarques gironines mantindran una progressió en la recuperació econòmica superior a la mitjana de Catalunya. Tot i així, el creixement serà encara uns punts per sota del necessari per recuperar els valors anteriors a la crisi. "Estem acostumats a un creixement del 4%', però tot i la sortida de la recessió, la recuperació serà lenta", va afirmar. ■

→ LA PESCA, LA LLET I LA FRUITA VAN ANAR DE BAIXA

L'agricultura i la ramaderia van a l'alça

→ Tornar als orígens? Qui ho sap. El cert és que segons les dades de l'*Anuari* l'agricultura i la ramaderia empordaneses són un segment a l'alça. De fet són els que han salvat els mobles a l'economia comarcal a l'hora de fer sumes i restes per avaluar el VAB. El comerç (-1,8%), l'hostaleria (-0,8%) i fins i tot la indústria alimentària (-0,8%) han tingut resultats negatius. Si s'analitzen les dades dels diferents segments productors del sector primari -tot i que el volum de negoci és petit-, l'informe assenyala xifres a l'alça en cereals (54,7 %), llegums (63,9%), oli (63,3 %). A més distància hi ha el porcí, i l'aviram. Han baixat la pesca (-7,1%), la llet (-7,2%) i la fruita (-11%). ■



→ **ROSES.** REORDENAR LA ZONA PORTUÀRIA

Servimar acorda amb Ports mudar-se al moll de Ribera

L'actual depuradora de marisc s'enderrocarà i la nova nau es construirà a continuació de la fàbrica de filatejat. Es preveu que es faci al llarg del 2011



UNA QÜESTIÓ HISTÒRICA. El futur de la depuradora de marisc ha estat una incògnita durant anys ROSANA VIDAL

Berta Maspoch | **ROSES**

L'empresa Servimar, propietària de la depuradora de marisc que hi ha al port de Roses, ha arribat a un acord amb el Departament de Ports de la Generalitat per al seu trasllat, que es preveu per l'any vinent. L'actual nau, situada a la carretera del Far i que no s'adequa als paràmetres fixats pel Pla especial del port, s'enderrocarà, i l'empresa en construirà una de nova al llarg del moll de Ribera, a continuació de la fàbrica de filatejat.

Tot i haver acordat la ubicació, encara falta tancar alguns serrells econòmics i fixar el període de la concessió, que podrà ser d'entre 20 i 25 anys. Des de Ports, però, s'han mostrat confiats que això podrà ser una realitat aviat i que al llarg de l'any 2011 el trasllat es farà efectiu.

Per la seva banda, el propietari de Servimar, Pere Gotanegra, ha dit estar molt satisfet, ja que aquest acord assegura la continuïtat de la depuradora al municipi de Roses, després que en els últims temps s'hagués especulat que es traslladaria a Galícia si no arribava a un pacte satisfactori amb Ports. Aquesta ubicació era una de les tres que havia proposat Gotanegra l'any passat. Les altres dues opcions que el departament va declinar eren reformar la nau actual i aixecar un nou edifici al costat de l'escar.

RESTAURANT EL MOLL. Pel que fa a la situació del Restaurant El Moll, Ports ha confirmat que l'edifici ha d'anar a terra perquè al 2006 se li va acabar la concessió i perquè el pla especial preveu la construcció d'una rotonda en el seu emplaçament. Segons Ports, ja es va notificar al propietari del restaurant, i de manera consensuada amb l'Ajuntament de Roses, que hauria de trobar una altra ubicació per a l'establiment un cop acabés la temporada d'estiu. ■

→ **ELS SERRELLS**
FALTA DEFINIR LA PART ECONÒMICA I CONCRETAR EL PERÍODE DE LA CONCESSIÓ

→ **UNA BONA NOTÍCIA**
AQUEST ACORD ASSEGURA LA CONTINUÏTAT DE LA DEPURADORA A ROSES

→ **URBANISME.** PLA ÚNIC D'OBRES I SERVEIS

Roses reprèn els treballs de reforma de l'ajuntament vell

Redacció | **ROSES**

La setmana passada, l'Ajuntament de Roses va reprendre les obres de rehabilitació de l'antiga casa de la vila, situada al carrer Pi i Sunyer número 13, aturades durant la temporada d'estiu. Els treballs de reforma de l'edifici, on s'ubicaran les oficines dels Serveis Territorials municipals, duraran vuit mesos i compten amb un pressupost d'1,2 milions d'euros, dels quals 650.000 estan subvencionats pel Pla únic d'obres i serveis de Catalunya (PUOSC) i 100.000 per la Diputació de Girona.

La incorporació d'aquest nou equipament permetrà al consistori estalviar-se el pagament del lloguer dels locals on fins ara hi havia les oficines d'aquesta àrea. El nou edifici constarà d'una planta baixa d'atenció al públic, una planta primera amb despatxos destinats a oficina jurídica i administrativa i una sala de reunions, i tres plantes més que acolliran la secció tècnica. En total, el nou equipament comptarà amb una superfície de 871 metres quadrats.

El projecte també preveu la completa restauració de l'actual façana neoclàssica datada del 1894, un dels darrers exemples d'arquitectura burgesa de finals del segle XIX que perduren a Roses. L'ajuntament vell també és conegut com a Casa Romanyach, i va quedar en desús fa sis anys, després d'haver allotjat durant més de 65 anys els serveis municipals. ■



1,2 MILIONS D'EUROS. És el pressupost per refer tot l'edifici HORA NOVA

CENTRE MÈDIC ARAGÓ
AVORTAMENT LEGAL



Fins a 22 setmanes
Anestèsia local i general

Ara també a Girona

Lligadura de trompes
Planificació Familiar
Vasectomia

Truca'ns de 8 a 21h
C/. Impressors Oliva, 1
972 413 260

→ **PROMOCIÓ ECONÒMICA.** COMERÇ

Els establiments de Roses ja poden demanar que la Cambra els faci una diagnosi de qualitat

Redacció | **ROSES**

Els empresaris del sector del comerç i de la restauració de Roses interessats a rebre una de les diagnosis comercials individuals i gratuïtes que ofereixen l'Ajuntament del municipi, la Cambra de Comerç de Girona i l'Associació de Comerciants de Roses (ACOR), ja poden sol·licitar-la a la seu d'ACOR (avinguda Montserrat, 13) fins al proper 30 de setembre. El nombre total de diagnosis que es portaran a terme serà de 30, i a l'hora de seleccionar les empreses se seguirà estrictament l'ordre d'inscripció.

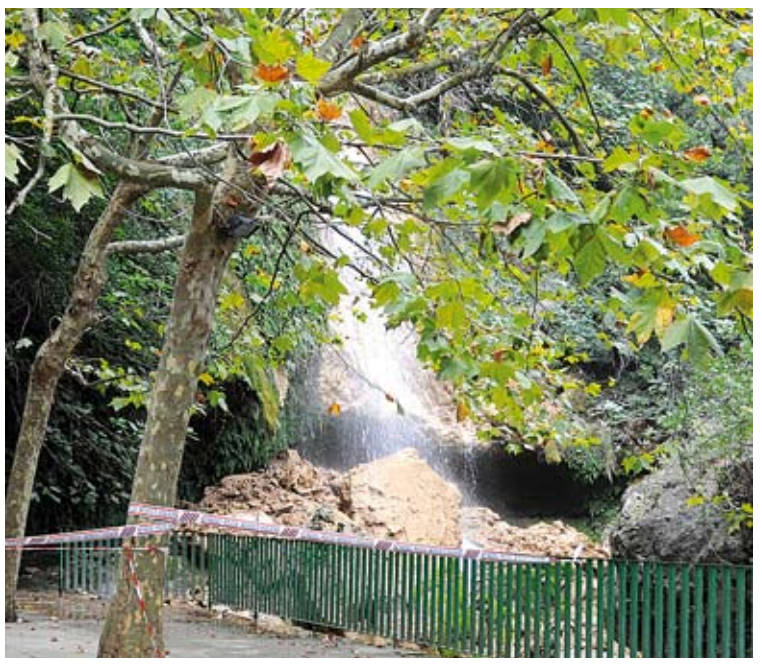
Aquest projecte és fruit d'un conveni signat a tres bandes, amb l'objectiu de donar suport al col·lectiu de comerciants i restauradors, incentivar millores en la qualitat dels establiments, dels serveis que ofereixen i de la gestió perquè, en definitiva, puguin incrementar beneficis. ■

→ **ESLLAVISSADA.** A LES ESCAULES

La pluja provoca una esllavissada al salt de la Caula i les pedres colguen la gorga

L'espectacular despreniment va passar divendres a les 14.15 h i, sortosament, no hi havia ningú banyant-se





IRRECOGNOSCIBLE. A l'esquerra, el salt d'aigua abans de l'esllavissada. A la dreta, tal com ha quedat ara, amb el perímetre acordonat SALINES-BASSEGODA/ÀNGEL REYNAL

B. Maspoch | **BOADELLA I LES ESCAULES**

Les pluges de la setmana passada van jugar una mala passada al salt de la Caula, la idíl·lica cascada de 30 metres d'alçada de les Escaules. L'acumulació de sediments hi va provocar una esllavissada divendres a un quart de tres de la tarda, que ha deixat el salt pràcticament irrecognoscible i ha colgat la bassa de pedres. La caiguda de l'estructura calcària es va produir en qüestió de segons i, per sort, en aquell moment no hi havia ningú banyant-se al gorg.

Aquesta estructura calcària mesurava 30 metres d'alçada, per cinc d'amplada i tres de fondària, aproximadament, i ara s'ha convertit en un munt de runa acumulada a la bassa, a l'espera que l'enretirin. Els Mossos han acordonat la zona per evitar danys personals.

El salt forma part del torrent de la Caula que salva el desnivell dels cingles de travertí i, poc després, es troba amb la Muga. El seu aspecte era molt característic, distingit per les llengües de calç i fang recobertes de molsa i vegetació. De fet, l'originalitat i l'encant d'aquesta cascada va propiciar el naixement del festival La Muga Caula -que ha tingut lloc aquest cap de setmana al poble (vegeu pàgina 26)-.

El director del festival, i veí del municipi, Joan Casellas, ha explicat que, des de sempre, el salt experimenta petits desprendiments puntuals de roca, atès que es tracta d'un material molt porós que es desfà fàcilment. Però que una esllavissada com la que es va produir divendres passat només té lloc cada cent anys: "quan l'acumulació de sediments és massa gran, pot ser que l'estructura cedeixi i caigui. Llavors torna a començar el cicle". ■



→ **URBANISME.** PROJECTES

Incasòl recepciona la zona industrial de Roses al consistori

Redacció | **ROSES**

L'Ajuntament de Roses acaba d'aprovar la recepció de les obres de la urbanització del sector industrial de la carretera de Vilajuïga, dutes a terme per Incasòl. Finalitza, així, un llarg procés que va començar el 2001, durant el transcurs del qual el projecte inicial ha patit modificacions, sobretot per la necessitat de preservar l'entorn natural que envolta la zona. "El nostre compromís per desencallar la situació s'ha fet realitat," celebra l'alcaldessa, Magda Casamitjana.

Amb la finalització dels darrers requeriments que l'Ajuntament havia traslladat a l'Incasòl per donar per acabada la urbanització -electrificació de baixa tensió, substitució dels arbres i les plantes mortes i neteja general de l'obra-, i un cop el consistori hi ha donat el vistiplau, s'ha passat a formalitzar la recepció. ■

→ **LLEURE.** ESPORTS

La piscina de Roses inicia el curs amb una àmplia oferta

Redacció | **ROSES**

La piscina municipal de Roses ha preparat un complet programa pel curs 2010-2011, format per cursos d'activitats aquàtiques, d'activitats físiques i per l'anomenat pack fitness. L'inici està previst per al 4 d'octubre, menys el pack fitness, que entre el 20 de setembre i el 2 d'octubre s'oferirà gratuïtament. Les inscripcions s'inicien el dia 16 per a abonats i participants, i el dia 20 per al públic en general. Les activitats aquàtiques s'adrecen a totes les edats, nivells i necessitats, com els programes de salut d'activitat aquàtica preparti i terapèutica. Pel que fa als cursos d'activitats físiques, s'oferiran els d'educació maternal i el grup PAFES, per a persones sedentàries. ■

→ **LLEURE.** ACTIVITATS

Conèixer la vinya i la pesca de la mà de l'Oficina de Turisme de Roses

Redacció | **ROSES**

L'Oficina de Turisme de Roses ha organitzat un seguit de visites guiades per aquesta tardor, per viure en directe les antigues tradicions de la vinya i la pesca, conèixer de prop els cellers i tastar els vins empordanesos. Per a informació i reserves cal adreçar-se a l'Oficina de Turisme de l'avinguda de Rhode de Roses.

Pel 25 de setembre, s'ha previst la sortida "Fes-te el most", per viure l'experiència d'un dia de verema a la Cooperativa Empordàlia de Vilajuïga. El preu és de 132 euros per als adults i 82 per als nens, i inclou recollida de raïm, premsat tradicional, tast, esmorzar i recollida del most. Pel 2 d'octubre s'ha programat la sortida "Retorn als orígens", amb la visita a les Caves Gelamà de Vilajuïga, un celler històric que ja va per la quarta generació. El preu és de 82 euros per als adults i 32 per als nens. D'altra banda, el 24 de setembre i l'1, el 8, el 15, el 22 i el 29 d'octubre es faran visites al port de Roses per conèixer de prop el món de la pesca. El preu és de 52 euros per als adults i de 32 per als nens. ■

→ **EDUCACIÓ.** EFECTES DEL PLA BOLONYA

Crearan graus específics per als joves afectats per la nova selectivitat

La directora de l'IES Llançà, impulsora de la plataforma d'alumnes afectats, es va reunir la setmana passada amb el comissionat d'Universitats per intentar trobar solucions pel curs acadèmic que s'iniciarà aquest mes

Gemma Arché | **LLANÇÀ**



PAU. Centenars d'alumnes no han obtingut prou nota perquè els van canviar el sistema de puntuacions a mig curs HORA NOVA

L'associació d'alumnes de batxillerat perjudicats per la nova selectivitat que va impulsar l'IES Llançà no ha estat en va. I és que la plataforma ha aconseguit algunes solucions perquè els joves afectats de tot Catalunya no s'hagin d'estar sense fer res durant curs acadèmic que s'iniciarà aquest mes. La setmana passada, la directora de l'institut llançanenc, Maria Carme Barceló, i la subdirectora del Centre Escolar Empordà de Roses, Carmen Condom, es van reunir amb el comissionat d'Universitats de la Generalitat, Joan Majó, per buscar alternatives per aquests joves. A la reunió també hi van assistir el subdirector d'Universitats, Joan Badia, la diputada de CiU Irene Rigau i dos representants de l'Associació de Joves Estudiants de Catalunya (AJEC).

Un dels compromisos més destacats que van arrencar del comissionat és l'opció de crear alguns cicles formatius de grau superior extraordinaris relacionats amb les carreres més afectades per la problemàtica (Educació infantil, Educació primària, Infermeria, Medicina i Fisioteràpia). Una altra opció seria redirigir els alumnes que no hagin obtingut plaça a la carrera que havien demanat a causa dels canvis implantats en el sistema a altres carreres de l'àmbit de les Humanitats, a partir de les quals podrien fer el salt a la seva primera opció. En aquest sentit, des de l'Administració central també es van comprometre a facilitar les convalidacions de crèdits a aquests estudiants. I paral·lelament, també contactaran amb les universitats catalanes perquè, de cara al curs vinent, flexibilitzin els criteris de matriculació amb aquests alumnes. ■

→ ALTRES MESURES
ES FLEXIBILITZARAN LES CONVALIDACIONS I LES MATRÍCULES PEL CURS VINENT

→ **INCENDIS.** BALANÇ ESTIU

L'Alt Empordà ha estat la sisena comarca catalana amb més incendis

B. Maspoch | **FIGUERES**

L'Alt Empordà, amb 105 incendis de vegetació agrícola, forestal i urbana, ha estat la sisena comarca catalana amb més focs aquest estiu, segons l'informe d'actuacions de la Campanya Forestal 2010 dels Bombers de la Generalitat. En concret, la comarca ha registrat 32 incendis de vegetació agrícola, 33 de vegetació forestal i 40 de vegetació urbana.

En total, els Bombers van actuar en 2.056 incendis (714,59 hectàrees) a tot Catalunya, 5 dels quals fora del territori català, entre el 15 de juny i el 15 de setembre. Per davant de l'Alt Empordà se situen, en nombre d'actuacions, el Vallès Occidental, amb 205 incendis, el Baix Llobregat, amb 172, el Segrià i el Tarragonès, amb 140 cadascun, el Baix Camp, amb 115, i el Vallès Oriental, amb 107 focs.

Pel que fa a les comarques que han patit menys incendis, aquestes són la Garrotxa, que no n'ha tingut cap, l'Alta Ribagorça, que només ha registrat un foc, el Ripollès, amb 3, el Pallars Jussà, amb 4, i la Vall d'Aran i l'Alt Urgell, amb 6 incendis cadascun.

Pel que fa als focs agrícoles, i a diferència de l'any passat en què la major activitat es va concentrar al mes de juliol, la campanya d'aquest any ha estat poc important. ■

CENTRE DE DANSA MARTA COLL



· Ballet clàssic
· Modern-jazz
· Contemporani
· Hip-hop
· Funky
· Balls de saló
· Sevillanes

Escola autoritzada pel Dep. d'Educació de la Generalitat de Catalunya

Més informació a:
plaça del sol, 3 - tel.: 972 50 61 23 - 17600 figueres



→ **SUCCESSOS.** DETENCIÓ

Detenen quatre lladres que es feien passar per policies

Redacció | **ROSES**

Els Mossos d'Esquadra han detingut quatre homes per cometre furts fent-se passar per falsos policies. Les detencions es van produir el 16 de setembre, poc després que els lladres haguessin enganyat una parella de turistes a Roses. A dos dels detinguts també se'ls atribueix un altre delicte comès a l'agost, seguint el mateix sistema. Els detinguts, tots amb antecedents i domicili a Barcelona, són d'edats compreses entre els 28 i els 49 anys.

Els fets van tenir lloc la setmana passada, a la urbanització Santa Margarida. Una parella estrangera es va trobar un home, suposadament italià, que va demanar-los si li podien indicar on era l'estació d'autobusos. De seguida es van acostar al grup dos homes que van presentar-se com a policies i els van dir, en anglès, que estaven buscant drogues i documentació falsa, i van escorcollar el fals ciutadà italià i una de les víctimes. A tots dos els van agafar la cartera i van fer veure que n'examinaven el contingut. També van demanar a la víctima que marqués el número secret de les seves dues targetes en un aparell que duien. Fet aquest tràmit, els lladres van fer veure que retornaven les targetes al ciutadà i van arrencar a córrer cap a un cotxe que els estava esperant, juntament amb els falsos italià.

Les víctimes van alertar els mossos, que van localitzar el vehicle amb els quatre homes a la carretera N-II, a l'altura de Vilamalla. Els acusen d'una falta d'estafa bancària, un delicte de furt i un delicte d'usurpació de funcions públiques. A dos d'ells, la policia també els va detenir com a presumptes autors del segon delicte, comès ara fa un mes. ■

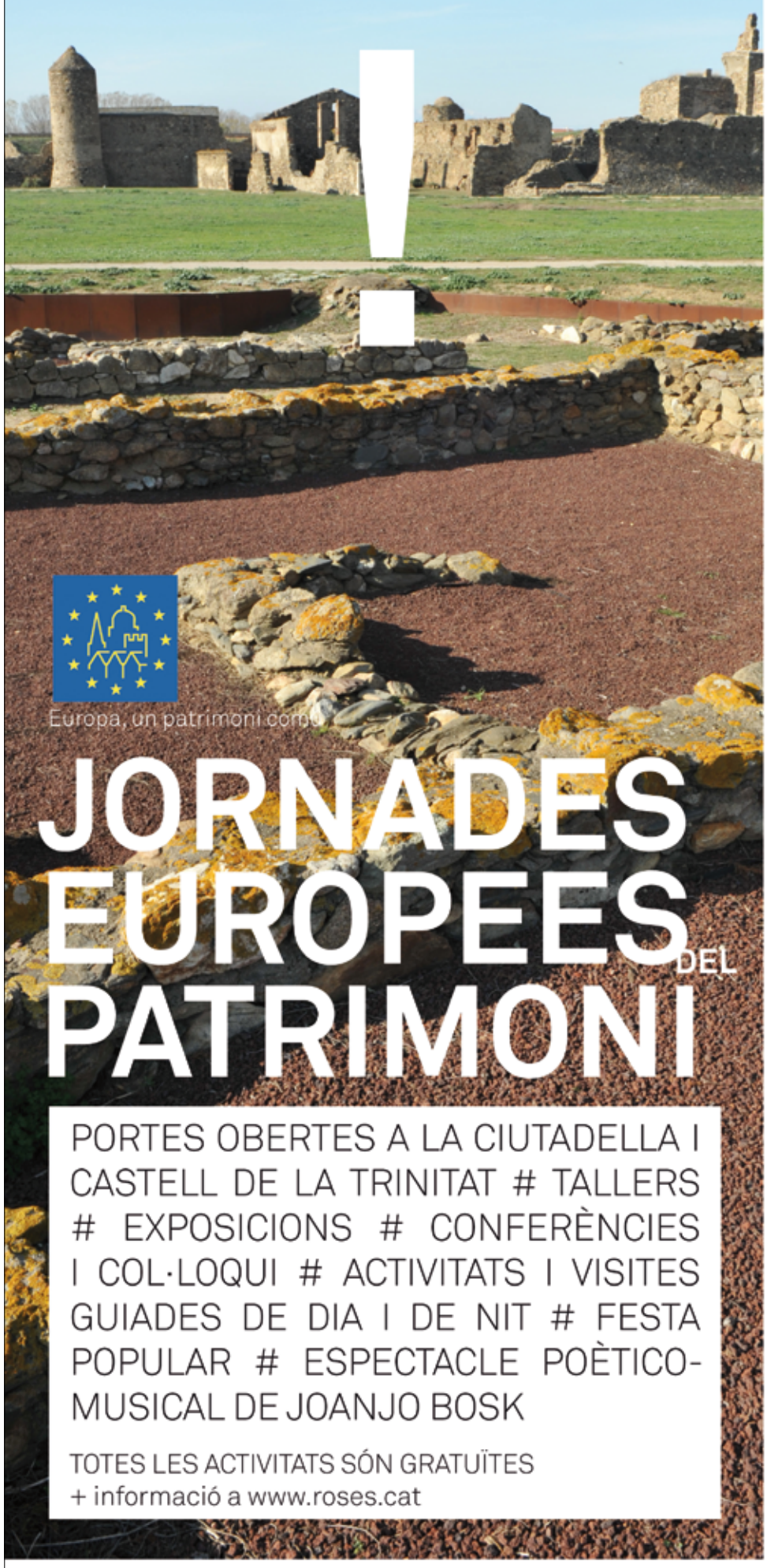
→ **SUCCESSOS**

El novio de l'exdona de Mora és l'únic acusat pel crim, un any després

B. Maspoch | **ROSES**

El dia 18 va fer un any de la mort del llançanenc Rafael Mora, presumptament assassinat a cops de culata al garatge de casa seva, quan es dirigia a agafar el cotxe per anar a treballar en una entitat bancària. En un primer moment, tots els indicis van apuntar a la parella de la seva exdona, Porfirio Fernández, un home agressiu amb antecedents. Finalment, els Mossos d'Esquadra el van detenir, després de trobar una granota blanca en el lloc del crim i que un veí de Fernández assegurés que el va veure cremar papers poc després de l'assassinat. Les proves d'ADN que es van efectuar posteriorment també van apuntar directament Fernández, que està internat a la presó a l'espera del judici. ■

ROSES, 24, 25 i 26 DE SETEMBRE



Europa, un patrimoni comú

JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI

PORTES OBERTES A LA CIUTADELLA I CASTELL DE LA TRINITAT # TALLERS # EXPOSICIONS # CONFERÈNCIES I COL·LOQUI # ACTIVITATS I VISITES GUIADES DE DIA I DE NIT # FESTA POPULAR # ESPECTACLE POÈTICO-MUSICAL DE JOANJO BOSK

TOTES LES ACTIVITATS SÓN GRATUÏTES
+ informació a www.roses.cat

PROGRAMACIÓ

DIVENDRES 24 DE SETEMBRE

De 10h a 22:30h portes obertes a l'Espai Cultural la Ciutadella.

19h Presentació de les Jornades i del projecte de recerca i exposició «1840-2010: 170 anys d'intervenció en el patrimoni de l'Empordà» a càrrec de **Magda Casamitjana i Aguilà**, alcaldessa de Roses; **Jaume Santaló**, historiador i cap del Departament de Cultura i Patrimoni de l'Ajuntament de Roses; i **Lucila Mallart Romero**, coordinadora del projecte de recerca i exposició.

19:30h Conferències:

«Evolució de la conservació del patrimoni arquitectònic a Catalunya: conceptes i intervencions» a càrrec de **Joan Ganau i Casas**, geògraf, professor a la Universitat de Lleida i especialista en urbanisme i conservació del patrimoni.

«Patrimoni i paisatge: conservació i gestió» a càrrec d'**Oriol Nel·lo i Colom**, geògraf i secretari per a la Planificació Territorial del Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya.

21h Col·loqui moderat per **Joan Falgueras Font**, arquitecte, vocal de cultura del COAC - Girona i comissari del projecte de recerca i exposició, amb refrigeri en acabar.

DISSABTE 25 DE SETEMBRE

De 10h a 20:30h portes obertes a l'Espai Cultural la Ciutadella.

10:30h ***Les muralles. Itineraris del record*** **- Visita guiada** a l'exposició i als espais de la Ciutadella recollits en el documental «Històries al marge. Usos de la Ciutadella a la segona meitat del s. XX», a càrrec de **Toni Martínez**, comissari del projecte, i dels protagonistes del documental.

Torna el futbol a les muralles! **- Acció popular** sobre l'espai en pro de la recuperació de la memòria dels usos de la Ciutadella.

10:30h Taller de Rosespèdia a càrrec de **Xènia Berta i Carles Ferreira**.

17h Presentació del projecte de recerca «Noves perspectives d'educació, gestió i patrimoni» fruit del conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Roses i la Universitat de Girona, a càrrec de **Roser Juanola**, catedràtica d'Educació de la UdG, i **Anna Fàbregas**, doctoranda i autora de la recerca.

18:30h Presentació del postgrau «Paisatges turístics i noves tecnologies. Teoria estètica i gestió del patrimoni cultural», organitzat per l'Ajuntament de Roses, la Universitat Autònoma de Barcelona i el Grup de recerca TIC's i Paisatge, a càrrec de **David Casacuberta** i **Montserrat Pallarès**, directors del postgrau.

20:30h Visita guiada nocturna (inscripcions al 972 151466).

DIUMENGE 26 DE SETEMBRE

De 10h a 20h portes obertes al Castell de la Trinitat.

10h ***Tothom al castell!*** - Festa popular, activitats i tallers.

11:30h Acte institucional de recepció de les obres amb la presència de **Magda Casamitjana i Aguilà**, alcaldessa de Roses; **Miquel Capdevila**, arquitecte redactor del projecte de restauració; i la resta d'autoritats.
Amb dansaires, gegants, geganters i trabucaires de Roses.

12h i 17h Visites guiades.

18:30h Espectacle poètico-musical «En el temple del vent», a càrrec de **Joanjo Bosk**, a la terrassa del castell.

Organitza: Ajuntament de Roses · Patrimoni de Roses

Col·laboren: Diputació de Girona · Roses - Cap de Creus Estació Nàutica · Federació de Municipis de Catalunya · Associació Catalana de Municipis i Comarques · Empordà · Hora Nova

CULTURA | ÉS EL PRIMER COP QUE ES POT VEURE EN PÚBLIC

Un plafó ceràmic que fa història

La Fundació Mascort exhibeix un moble del segle XVIII que tenia incrustat un mural amb el setge de Roses de l'any 1645

J. M. Bernils | **TORROELLA DE MONTGRÍ**

En el catàleg de l'exposició *Alguns mobles singulars s. XV-XVIII*, que fins diumenge es pot visitar a la Casa Galibern de Torroella de Montgrí, se la classifica com "una taula del segle XVIII, procedent de França, de mides 76,5 x 106,5 x 79 cm, elaborada amb fusta de pi ebonitzada, daurada i tallada, de xicranda i arbre blanc". Va acompanyada d'un plafó ceràmic. Ha estat, sens dubte, un dels objectes més admirats, al llarg del passat estiu, en la mostra que ha ofert aquest any la Fundació Mascort, que té la seva seu en aquest edifici construït per Ramon Galibern l'any 1875, un indià del poble i besavi de l'actual propietari i impulsor d'aquesta entitat, Ramon Mascort.

D'entrada el moble crida l'atenció per aquesta doble composició -fusta i composició ceràmica de gran format- però el visitant empordanès queda sorprès quan veu que allò que representa és una batalla al golf de Roses. En realitat es tracta del setge de Roses de l'any 1645, durant la Guerra dels Segadors, que és el conflicte bèl·lic que afectà bona part del Principat de Catalunya entre els anys 1640 i 1652, i que tingué com a efecte més perdurable la signatura del Tractat dels Pirineus de l'any 1659 entre Espanya i França, que alienava el comtat de Rosselló, el Conflent i una part del comtat de Cerdanya, que passaren així des d'aleshores a mans franceses.

→ CARACTERÍSTIQUES
ÉS UNA REPRESENTACIÓ MOLT FIDEL D'UN ESDEVENIMENT PRODUÏT A LA BADIA

→ RAMON MASCORT
"PRIMER VAIG COMPRAR EL PLAFÓ I ANYS MÉS TARD EL MOBLE QUE L'ACOMPANYAVA"



EL MURAL. Les tropes franceses apareixen en primer terme assetjant la Ciutadella. Al mig de la badia es distingeix la flota amb fragates, galeres i bergantins

"El cert és que es tracta d'un plafó amb molta història que vaig comprar ara fa uns deu anys a un antiquari de Barcelona i que havia formar part d'una col·lecció molt important de ceràmica d'un prestigiós arquitecte de la ciutat. De seguida em va cridar l'atenció pel fet que hi hagués aquest protagonisme empordanès. Al cap d'un temps vaig aconseguir la taula que originàriament havia tingut incrustada la ceràmica, la qual cosa encara li va donar més singularitat. A través d'investigacions d'estudiosos i d'especialistes hem sabut que només hi ha tres o quatre plafons semblants", explica Ramon Mascort mentre mostra amb satisfacció aquest peça de gran valor històric. Recentment, des de l'Espai Cultural La Ciutadella de Roses també s'han interessat pel plafó, coneixedors de la que podria ser la seva primera exposició en públic.

LES IMATGES. El plafó de la batalla de Roses està compost de 35 rajoles de disposició apaïsada, que mesura 98 x 70 centímetres. Els fets que hi apareixen van ocórrer entre el 19 d'abril i el 27 de maig de 1645. Dins la fortalesa hi havia les tropes espanyoles comandades pel governador Diego Caballero, que van resistir el setge durany 38 dies. Les tropes catalanofranceses estaven dirigides pel comte Du Plessis.

Albert Telesse, reconegut especialista en ceràmica i estudiós de la rajola catalana, ha elaborat un documentat estudi sobre el plafó i les seves característiques, relacionant-les amb l'esdeveniment històric que representa. "En un primer pla figuren cinc personatges a cavall. Tres dues xambergs emplomallats a l'estil francès i vigent en la indumentària militar durant tot el segle. És gairebé segur que el cavall de color clar, de perfil, el munta el comte Du Plessis, comandant de les forces aliades francocatalanes. Aquest grup de muntures és magnífic, d'imponent anatomia i mirada ferotge", explica.

Afegeix l'historiador que "també en el primer pla hi ha un grupet de tendes de campanya, entre les quals forma una companyia amb els fusells a l'espatlla, comandada per un llancer, mentre que dins de la primera tenda dos soldats lliures de servei juguen a cartes, tot un detall. A l'esquerra apareixen alguns escamots a peu i a cavall que controlen les rodalies. Al darrere d'unes tendes forma una companyia francesa amb la bandera de la Flor de Lis. Està a punt d'intervenir, per donar suport als soldats de primera línia de foc".

Telesse explica que "finalment, al fons de la badia, hi ha la flota francesa comporta per 28 vaixells, dels quals 15 deuen ser fragates, en el terme llunyà, sis poden ser bergantins, en el terme mitjà, i set són galeres, en el terme més pròxim. A la rajola cimera del centre es llegeix la paraula Rosas que amb facilitat va permetre reconstruir aquest setge històric. Sense ella hauria estat més difícil, encara que la fortalesa i la seva ubicació també haguessin permès situar l'acció". Hi ha dos plafons de característiques semblants, i que aquest estudiós considera que podria ser del mateix autor, que estan localitzats a Catalunya. Un, de propietat particular, representa una batalla naval entre les forces de la Creu i les de la Mitja Lluna, data del 1648. A la mateixa col·lecció privada n'hi ha un altre, sense data, amb 14 rajoles, que representa l'encontre entre dos cavallers al peu d'un castell que presenta un conjunt de detalls molt semblants al plafó de Roses. Finalment, al Museu Vicenç Ros de Martorell, hi ha un altre plafó de la mateixa època i context que porta el nom de la "Batalla dels Gats i de les Rates". Representa la presa de Perpinyà i Cotlliure per Lluís XIII l'any 1642 i en el qual els gats serien les tropes castellanes i les rates les forces catalanes i franceses. ■



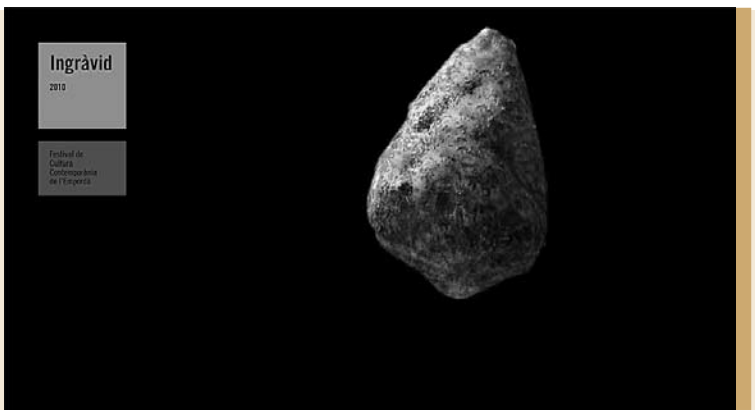
RAMON MASCORT. El president de la fundació fotografiat amb el plafó BERNILS

→ CAP DE SETMANA

Ingràvid

FESTIVAL DE CULTURA CONTEMPORÀNIA

FIGUERES. Instal·lacions artístiques a l'espai públic, ponències, documentals, poesia, performances, activitats infantils... Tot això i molt més es podrà trobar aquest cap de setmana a l'Ingràvid. ■

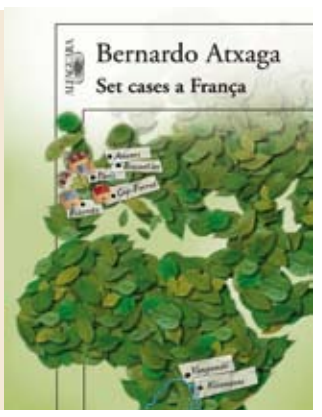


→ DIVENDRES

Club de lectura

'SET CASES A FRANÇA', DE BERNARDO ATXAGA, A ROSES

ROSES. "Set cases a França", de Bernardo Atxaga, centrarà divendres el Club de lectura de Roses. Es tracta d'una novel·la sobre el comportament humà amb molt d'humor, que succeeix entre el Congo i França. ■



CADAQUÉS
JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI
A les 11 h. "Descobrint Cadaqués", visita guiada pels carrers del poble.
A les 10 h i a les 16 h. Visita al Museu d'Art de Cadaqués.
A les 10 h i a les 15 h. Visita guiada a l'Espai Cap de Creus.

CASTELLÓ D'EMPÚRIES
JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI
A les 9 h i a les 16 h. Jornada de portes obertes al Museu d'Història Medieval de la Cúria-Presó.
A les 10 h i a les 16 h. Exposició del V Concurs de fotografia sobre el patrimoni local Comtat d'Empúries.
A les 10 h. Jornada de portes obertes a l'Ecomuseu-farinera.
A les 11 h. Visita guiada a l'Ecomuseu-farinera.
A les 18 h. "La restauració dels grafits de la presó medieval", conferència a càrrec d'la Garcia Prats.

PERALADA
JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI
A les 18.30 h. Visita guiada a la instal·lació al voltant del quadre "L'heroïna de Peralada", d'Antoni Caba.
A les 20 h. Conferència sobre el pintor i la seva obra, a càrrec de Jaume Barrachina.



EL PORT DE LA SELVA
JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI
A les 10 h. Jornada de portes obertes i visites guiades a Sant Pere de Rodes.
LLOC: Monestir de Sant Pere de Rodes.

ROSES
JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI
A les 10 h. Jornada de portes obertes a la Ciutadella.
A les 19 h. Presentació de les jornades i del projecte de recerca i exposició "1840-2010: 170 anys d'intervenció en el patrimoni de l'Empordà", a càrrec de Magda Casamitjana, Jaume Santaló i Lucila Mallart.
A les 19.30 h. Conferències "Evolució de la conservació del patrimoni arquitectònic a Catalunya: conceptes i intervencions", a càrrec de Joan Ganau, i "Patrimoni i paisatge: conservació i gestió", a càrrec d'Oriol Nel·lo.
A les 21 h. Col·loqui i refrigeri moderat per Joan Falgueras.

VILABERTRAN
JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI
A les 10 h i a les 15 h. Jornada de portes obertes al monestir de Santa Maria de Vilabertran.
A les 20.30 h. Visita guiada al monestir de Santa Maria de Vilabertran.
A les 22 h. "Dansa eclèctica", a càrrec de la ballarina Èlia Genís, amb acompanyament de Teresa Noguera a la veu.

EXPOSICIONS

'EL MUSEU COM A PRETEXT'
Reflexió al voltant del museu com a espai.
Fins al 12 d'octubre
MUSEU DE L'EMPORDÀ
FIGUERES

'ART SALVAT'
Aniversari del salvament del patrimoni artístic espanyol.
Fins al 17 d'octubre
CASTELL SANT FERRAN
FIGUERES

'80 ANYS DE MÚSICA'
Fotografies de l'Escola de Música del Casino Menestral.
Fins al 30 d'octubre
CASINO MENESTRAL
FIGUERES

'OCELLS DELS AIGUAMOLLS'
Aquarel·les i olis de René de Jong.
Fins al 31 d'octubre
EL CORTALET
CASTELLÓ D'EMPÚRIES

'CADAQUÉS DE PICASSO'
"Centenari de l'estada de Pablo Picasso a Cadaques 1910-2010".
Fins al 9 de gener
MUSEU DE CADAQUÉS
CADAQUÉS

'HISTÒRIES AL MARGE'
"Els usos de la Ciutadella a la segona meitat del segle XX".
Fins al 3 d'octubre
ESPAI CULTURAL CIUTADELLA
ROSES

'JAUME VICENS VIVES'
"Una mirada íntima".
Fins al 31 d'octubre
ESPAI CULTURAL CIUTADELLA
ROSES

'SUMARÍSSIM 1939-1945'
"70 anys dels primers consells de guerra de les comarques gironines".
Fins al 4 d'octubre
AJUNTAMENT
BÀSCARA

'L'ESCULTURA DEL NO-RES'
Josep M. Simon.
Fins al 26 de setembre
SALA EXPOSICIONS
L'ESCALA

'(RE)VISIONS II'
Mostra col·lectiva d'art contemporani.
Fins al 3 d'octubre
ASIL GOMIS
AGULLANA

→ DISSABTE

'Pallassades' per als menuts a Navata

En el marc de la Xarxa Teatral de l'Alt Empordà 2010, dissabte a la tarda la companyia Bitxicleta portarà l'espectacle infantil "Pallassades" a la sala del centre cívic de Navata. La primera part de la funció té un format teatral en què es representen diferents paròdies de pallassos i el públic hi intervé de manera activa. I la segona part és una animació on tots els nens acaben ballant i cantant. ■

→ DISSABTE

Obres de Schumann a l'Escala-Empúries

L'església de Sant Martí d'Empúries acollirà dissabte a la tarda un concert de Schumann i la música de cambra. L'actuació, que s'emmarca en el cicle de concerts clàssics de l'Escala-Empúries 2010 (organitzat per l'Associació cultural Pau Casals), anirà a càrrec del reconegut violista israelià Yuval Gotlibovich i de l'italià Andrea Rucli al piano. Les entrades valen 12 euros anticipades i 15 a taquilla. ■

→ DE DIVENDRES A DIUMENGE



Jornades del Patrimoni a la comarca

Igual que altres municipis de la comarca, Castelló d'Empúries celebrarà les Jornades Europees del Patrimoni. A la vila comtal hi haurà jornades de portes obertes als museus de la Cúria-Presó i de la Farinera i una exposició a la capella de Santa Clara. ■

→ FINS A FINALS DE NOVEMBRE



Exposició de Leandra Porras a L'Ou d'Or

Després de tota una vida pintant, l'artista de Figueres Leandra Porras exposa per primera vegada les seves pintures a la truiteria L'Ou d'Or de Figueres. Es tracta d'una vintena de quadres pintats a l'oli que inclouen materials de reciclatge d'allò més variats. ■

→ **CICLISME.** IVÁN RAÑA, EXCAMPIÓ DEL MÓN DE TRIATLÓ, HI PARTICIPARÀ AMB EL CC OLOT

Mancebo i Landa seran a l'onzè Cinturó Ciclista de l'Empordà



PRESENTACIÓ. Lluís Barba, Josep Saguer, Arturo Aguirre, Francesc Moradell, Josep Aparicio i Quim Ferrer ÀNGEL REYNAL

Jesús Navarro | **FIGUERES**

L'onzena edició del Cinturó Ciclista de l'Empordà comptarà amb la presència de noms destacats dins el món del ciclisme com el madrileny Francisco Mancebo (Heraklion Kastro-Múrcia) i l'alabès Mikel Landa (Orbea), així com del gallec Iván Raña (CC Olot), que el 2002 es va proclamar campió del món de triatló. També hi seran dos medallistes olímpics, Sergi Escobar i Carles Torrent. La prova, organitzada per l'Esport Ciclista Figueres, es disputarà de l'1 al 3 d'octubre.

La participació estarà encapçalada per set equips Continentals (Tablewarer-Gatsoulis, Jong Vlaanderen, Burgos 2016, Orbea, Caja Rural, Qin-Cycling Team i Heraklion Kastro-Múrcia), als quals s'afegeixen onze Elit UCI, entre ells els millors del rànquing estatal (Superfroiz, Andalucía Cajasur, Comunitat Valenciana, Azysa-Cetya i Extremadura-Spiuk).

"El Cinturó dóna un nom internacionalment als corredors que hi participen", va comentar el director tècnic de la prova, Josep Aparicio, en referència a Francisco Ventoso, campió el 2009 i que acaba de fitxar per l'equip Movistar, i Rafa Valls, que aquest estiu va ser un dels més combatius al Tour de França.

De la participació d'enguany, Aparicio va destacar la presència de Mikel Landa, que recentment s'ha classificat en cinquena posició al Tour del Porvenir, i de Francisco Mancebo, quart al Tour i tercer a la Vuelta a Espanya del 2005.

La principal novetat en el recorregut de l'onzena edició és la segona etapa, que varia respecte de l'any passat. Els corredors sortiran de Sant Esteve d'en Bas i es dirigiran cap a la Jonquera, però pel camí hauran de superar els cims d'Oix i Rocabruna, ambdós de primera categoria, i els de la Salut i el pic d'Agullana, de tercera. La primera jornada, entre Castelló d'Empúries i Roses, i la darrera, entre Empuriabrava i Figueres, no varien.

A la presentació hi van assistir Josep Saguer, delegat d'Esports de la Generalitat; Quim Ferrer, regidor d'Esports de l'Ajuntament de Figueres; Francesc Moradell, delegat de la Federació Catalana de Ciclisme, i Lluís Barba, representant de la Unió de Federacions Esportives de Catalunya. ■

més esports

→ **MOTOR**

Dues victòries per a Sergi Lagresa

El pilot de Vilajuïga Sergi Lagresa va aconseguir dues victòries en categoria juvenil als trials de Joanetes i del Port de la Selva. En el primer hi van participar 106 pilots dividits en tres nivells de dificultat. En la categoria juvenil Lagresa es va imposar amb 24 punts, per davant d'Aniol Gelabert (57) i de Marc Casas (59). Al Port de la Selva, l'altempordanès va dominar amb molta autoritat amb



només 13 punts, pels 34 de Marc Casas i els 38 de Marc Ribot. El vencedor absolut va ser Francesc Moret (Montesa Repsol). Cal destacar que en la categoria vermells hi va participar el també pilot de Vilajuïga David Noblejas, que va ser segon amb 28 punts. La propera cita, el 3 d'octubre a Figueres. ■

→ **MOTOR**

Isaac Viñales no participa a Alcanyís

El pilot llançanenc Isaac Viñales va preferir no disputar diumenge la cursa de 125 cc del Campionat del Món del Gran Premi d'Aragó, al circuit de Motorland a Alcanyís, en ressentir-se de la lesió que va patir al braç esquerre. Viñales va disputar els entrenaments lliures i la qualificació i va aconseguir la 26a posició amb la Lambretta, però se li va obrir la ferida i va optar per no córrer diumenge. ■

→ **VELA**

Primera fase del IX Trofeu Interclubs

El Club de Vela Golfus i Port de Roses organitzen aquest cap de setmana la primera fase de la novena edició del Trofeu Interclubs Empordà, una competició que enguany constarà de sis proves, i no de les vuit habituals. Els altres clubs organitzadors són el CN Llançà, el CN Port de la Selva, el CN l'Escala i el CN l'Estartit. La segona fase tindrà lloc els dies 9 i 10 d'octubre a l'Escala. ■

→ **PITCH & PUTT**

Castelló organitza el Torneig EPPA

El Pitch & Putt Castelló-Empuriabrava organitza el proper cap de setmana el Torneig EPPA, que es disputarà en la modalitat individual stableford. Hi haurà premis als tres primers classificats scratx, al primer scratx fèmina, sènior i juvenil, i als tres primers handicap individual. ■

→ **ATLETISME**

Tercera cursa popular 8 pobles

L'Associació Cultural i d'Esbarjo Capmanyenca organitza diumenge la tercera edició de la cursa popular a peu 8 pobles, amb la col·laboració de l'Ajuntament de Capmany i del Consell Comarcal de l'Alt Empordà. Hi haurà dos recorreguts, un de 20 km i un de 10 km. ■

